

Általános Szerződési Feltételek (az Utazási szerződés elválaszthatatlan része)

I. Cikk - Fogalmak meghatározása

1. Az **Aeolus, s.r.o., Mostná 29, 949 01 Nitra, regisztrációs száma: 31 449 069**, Nitra járási bíróságának cégjegyzékében rögzítve, nyilvántartva: Sro, 845/N (továbbiakban csak „AEOLUS” vagy „UI”). Az utazási iroda kereskedőnek minősül a törvény értelmében.
2. Az **utazó** az a természetes személy, aki utazási szerződést köt, vagy akinek a részére idegenforgalmi szolgáltatásokat kell nyújtani a megkötött szerződés értelmében. Az utas oldalon szereplő összes személy köteles közösen és osztatlanul eleget tenni az utazással kapcsolatos szerződésben szereplő kötelezettségeinek teljesítésére.
3. A **törvény** az utazásokról, a kapcsolódó idegenforgalmi szolgáltatásokról, az idegenforgalomban való vállalkozás egyes feltételeiről szóló 170/2018 sz. törvény és egyes törvények módosítását jelenti.
4. **Tartós hordozó** olyan eszköz, ami lehetővé teszi az utasok vagy az UI számára a nekik címzett információk megőrzését olyan módon, hogy azokat a jövőben is fel lehessen használni azon időre, amely megfelel ezen információk céljának, és amely lehetővé teszi a lementett információk módosítás nélküli reprodukálását, főleg papír, e-mail, SMS, pendrive, CD, DVD, memóriakártya vagy számítógép merevlemeze.
5. Az **értékesítési helyszín** az a létesítmény vagy egyéb helyiség, ahol a kereskedő általában végrehajtja kereskedelmi tevékenységét, beleértve online felületét vagy a távkommunikáció egyéb eszközeit is, amelyek lehetővé teszik szerződés megkötését anélkül, hogy a szerződő felek fizikailag jelen lennének a szerződés megkötésénél.

II. Cikk – Utazási szerződés

1. A szerződéses jogviszony szereplői a kereskedő - AEOLUS UI fióktelepeinek hálózata, esetleg külsős, meghatalmazott eladók révén (utazási ügynökségek és utazási irodák) az egyik oldalról és az utas a másik oldalról.

Az utas:

- a) természetes személy, aki az UI-val rendszeresen kitöltött és aláírt Utazási szerződést köt (szerződő fél),
 - b) az a személy, akinek a javára az Utazással kapcsolatos szerződés létrejött és
 - c) az a személy, amelyre az utazás átruházásra került a Törvény 18. § értelmében.
2. A teljesen kitöltött Utazási szerződés annak UI által vagy az általa meghatalmazott utazási iroda vagy utazási ügynökség [akik az UI szolgáltatásait közvetítik a kereskedő és az utas között (szerződő fél)] általi aláírásával lép érvénybe és hatályba azon napon lép, amikor a szerződésben megállapodott ár kifizetése, ill. az utazás árának részének kifizetése az utazási iroda részére megtörténik. Teljesen kitöltött és aláírt Utazási szerződés alatt az utas részéről az előző mondat értelmében az olyan kitöltött és aláírt Utazási szerződést is értjük, amelyet annak törvényes képviselője vagy meghatalmazottja töltött ki és írt alá.

3. Az Utazási szerződés (továbbiakban csak “Szerződés”) tárgyát és a szerződés feltételeit a szerződő felek az Utazási szerződésben határozzák meg, részletesebb kifejtésük a következő, annak elválaszthatatlan részét képező dokumentumokban található.

- a) az **AEOLUS UI** katalógusa, amely az adott szezonra vonatkozik és nyomtatott formában vagy elektronikus formában, amely az UI honlapján, azaz a www.aeolus.sk ill. www.aeolus.hu oldalon érhető el (bármilyen eltérések fennállása esetében a katalógus weboldalon elérhető változata a mérvadó, mivel ott minden esetleges kiegészítő információk és javítások szerepelnek).
- b) **Szerződéskötés előtti információk** (az utasnak a Szerződés megkötése előtt nyújtott információk).
- c) **Általános szerződési feltételek az AEOLUS UI utazásain való részvétellel kapcsolatban,**
- d) **Fontos információk,**

melyeket az utas (szerződő fél) a mindkét fél által aláírt Utazási szerződéssel együtt vesz át. A szerződéskötés előtti információk teljes mértékig és részletesen meghatározzák a Katalógusban feltüntetett szállás kapacitásokat, beleértve a szolgáltatások és aktuális kiegészítők leírását is, és minden ügyfél számára elérhetők a www.aeolus.sk ill. www.aeolus.hu weboldalakon. Az UI fenntartja annak jogát, hogy a speciális írásbeli ajánlatokban más feltételeket és leírásokat tüntessen fel, amelyek elsőbbséget élveznek ezen általános szerződési feltételekkel szemben. Az írásos dokumentumok és információk, amelyeket az utasnak az UI által meghatalmazott egyéb személy vagy utazási iroda (amely az UI szolgáltatásait közvetíti) szolgáltat, nem képezik a szerződés részét, amennyiben ellentétesek a katalógusban vagy egyéb az UI által kibocsátott írásos dokumentumban szereplő, az utazással kapcsolatos leírással vagy információval.

4. Egyéb utazási iroda vagy utazási ügynökség, amely közvetíti az UI szolgáltatásait, nincs felhatalmazva arra, hogy az utas az Utazási szerződésben szereplő rendelkezésekben állapodjon meg vagy az utasnak olyan információkat nyújtson, amelyek ellentétesek a katalógusban vagy egyéb az UI által kibocsátott írásos dokumentumban vagy az UI webes székelyén szereplő, az utazással kapcsolatos leírással vagy információval.

5. Az a személy, aki az utas nevében, vagy mint utas, a szerződés aláírásával megerősíti, hogy a törvény vagy a meghatalmazás alapján jogosult az utas nevében szerződést kötni és hogy szerződéskötés esetén ő, más személy javára kinyilvánítsa beleegyezését utazáson való részvétellel kapcsolatban, kijelenti, hogy rendelkezik a személyes adatok feldolgozására vonatkozó beleegyezéssel és hogy tájékoztatták őt a feldolgozás feltételeiről ezen szerződés alapján. Az utazással kapcsolatos szerződés teljesítéséhez szükséges mindennemű levelezés azzal a személlyel fog lefolyni, aki az utas nevében eljár vagy mint az utas szerepel.

6. Az utazás megkezdése előtt az utas tartós adathordozón bejelentheti az UI-nak, hogy helyette az utazáson más személy vesz részt, aki eleget tesz az utazáson való részvétel minden előzőekben megegyezett feltételeinek; ezen értesítésnek tartalmaznia kell az Utazási szerződés átruházására vonatkozó harmadik személy hozzájárulását. Az utas módosítása az UI felé akkor lép érvénybe, ha az első mondat értelmében az utas az Utazási szerződés átruházására vonatkozó igényét az UI felé megfelelő határidőn belül eljuttatta, legkésőbb azonban hét nappal az utazás kezdete előtt; az értesítés kézbesítésének napjával az értesítésben feltüntetett személy utassá válik. Az eredeti utas és az új utas közösen és elválaszthatatlanul felelnek az utazás árának fennmaradó részének és minden kapcsolódó költség és díjak megfizetéséért, amelyek az utas módosításával kapcsolatban keletkeznek, és amelyekről az UI tájékoztatja őket. A díjak, pótdíjak és egyéb költségek az előző mondat értelmében nem lehetnek aránytalanul magasak és nem haladhatják meg a valós költségeket, amelyek az UI számára keletkeztek az utazással kapcsolatos szerződés átruházásával kapcsolatban. Az UI köteles az új utas számára bemutatni az utólagos díjak, pótdíjak vagy egyéb költségek keletkezését, amelyek az utazással kapcsolatos szerződés átruházása miatt keletkeztek. Az új utas hozzájárulásának ezen bekezdés alapján tartalmaznia kell a megkötött Utazási szerződéssel való egyetértését és nyilatkozatot azzal kapcsolatban, hogy a megállapodás szerint az utazáson való részvétel minden feltételének vagy a megrendelt szolgáltatások igénybevételének feltételeinek eleget tesz. Az eredeti és az új utas közös és elválaszthatatlan kötelezettségen való megállapodása esetén

az utazás árának kifizetését illetően, abban az esetben, ha az utazás ára nem kerül kifizetésre, az UI jogosult a VI. cikk 1. bekezdése alapján eljárni.

III. Cikk - Ár, az ár módosítása és fizetési feltételek

1. Az utazás és az összes szolgáltatás ára, amelyeket az utas megrendelt, vagy amelyek az utazás részét képezik (továbbiakban csak "az utazás ára"), az Utazási szerződésben feltüntetett árat jelentik. Az UI által nyújtott kedvezmények közül az utas csak azokra jogosult, amelyek érvényesek a szerződéses jogviszony létrejöttének napján, amikor azokat érvényesítenie is kell, egyéb esetben azok nyújtására való jogosultsága megszűnik. Amennyiben többféle kedvezmény érvényesítésére is lehetőség van, azok összevonása nem lehetséges, az utas kiválaszhatja a számára legmegfelelőbbet, amennyiben ez nincs másképp meghatározva vagy kifejezetten másképp megállapodva az UI-val. A szerződő felek tudomásul veszik, hogy az utazás árába utólagosan beszámíthatók bizonyos költségek és díjak, amelyeket nem lehet az utazással kapcsolatos szerződés megkötése előtt meghatározni, és amelyekre az utas a törvénnyel összhangban figyelmeztetve lett.

Az AEOLUS UI 2019-es szezonra vonatkozó utazásainak árainak meghatározásához a szolgáltatások és díjak 2018.10.01-jén ismert árai, valamint a PLATTS FOB Rotterdam High 500 USD/t referencia-üzemanyagár került felhasználásra.

2. A gyerekek számára nyújtott kedvezményeknél a gyerek az utazás utolsó napján, ill. a szolgáltatás igénybevételének befejezésénél betöltött életkora a mérvadó.

3. Az utasok kötelesek az UI-nak kifizetni az utazás megállapodott teljes árának 40%-át az Utazással kapcsolatos szerződés aláírásának napján, amennyiben ez nincs kifejezetten másképp feltüntetve a szerződésben. A *last minute akciók esetében* a kifizetéseknél a szerződés ezen cikk 9. bekezdése alapján kell eljárni. *Abban az esetben, ha a szerződést (annak tervezetét) az UI postai úton vagy elektronikus formában küldi el a megrendelő számára, az utas köteles postafordultával, legkésőbb a kézbesítéstől számított 2 munkanapon belül az UI számára visszaküldeni az általa kitöltött és aláírt szerződést a megállapodott ár kifizetéséről szóló bizonylattal együtt.* Amennyiben az utas aláírt szerződés nem került visszaküldésre (kézbesítésre) az UI számára, beleértve az ár kifizetését is, a szerződésre (ill. annak tervezetere) csak a megrendelt szolgáltatások előzetes foglalásaként tekinthető. Kötelező érvényűnek, tehát érvényesnek és hatályosnak a szerződés az UI-nak történő visszajuttatás napjával tekintendő, amelyet az utas aláírt és ezzel egyidejűleg az ár, ill. az utazás árának meghatározott része is kifizetésre került. Az utazás árának fennmaradó részét (hátralék) az utas köteles az UI számlájára (esetleg fióktelepének pénztárában, készpénzben) legkésőbb az utazás kezdete előtt 30 nappal felszólítás nélkül befizetni. Amennyiben az utas részéről megtörténik ezen kötelezettség megszegése az UI jogosult a szerződéstől való elállástól, újra értékesíteni az utazást egy másik utas számára és az utassal szemben érvényesíteni az elállási díj kifizetését, ami a megrendelt szolgáltatások megállapodott árának az 50%-a.

4. Az utas az összes szolgáltatás nyújtására az utazás teljes árának befizetését követően és a szolgáltatások nyújtásának többi feltételének teljesítésével válik jogosulttá.

5. A szerződő felek megállapodtak, hogy az UI jogosult egyoldalúan megemelni az utazás árát, mint a következők módosításának közvetlen eredményét:

a) a közlekedés ára, ami az üzemanyag vagy egyéb energiaforrások árainak módosításából ered, amennyiben ilyen esetben az utazás ára az utasok szállításának árával növekszik az utazással kapcsolatos szerződés megkötésének időpontjában és az utazás megkezdésének napján érvényes ár összehasonlítása során,

b) minden olyan harmadik személy által kiszámlázott, az utazás részét képező, az idegenforgalmi szolgáltatásokkal összefüggő adók vagy díjak, aki nem a közvetlen nyújtója az utazás részét képező idegenforgalmi szolgáltatásoknak, beleértve a szállásért felszámított helyi adót, reptéri illetékeket és kikötői díjakat vagy a reptéren és a kikötőkben a kiszállás és beszállás díját, amennyiben ilyen esetben az utazás ára az ilyen adók és díjak összegével növekszik az utazással kapcsolatos szerződés megkötésének időpontjában és az utazás megkezdésének napján érvényes adók és díjak ára összehasonlítása során, vagy

c) az utazással kapcsolatos valuta árfolyama, amennyiben ilyen esetben az utazás ára növekszik az ilyen valuta euróval összehasonlításban történő erősödése miatt, az Utazási szerződés megkötésének időpontjában és az utazás megkezdésének napján érvényes valuta árfolyamok összehasonlítása során.

6. A szerződő felek megállapodtak, hogy az utas jogosult az utazás árának csökkentésére az ezen cikk 5. bekezdésében feltüntetett költségek csökkentésével arányos mértékben, amelyek a szerződés megkötésének napjától az utazás megkezdésének napjáig történtek.

7. A törvény értelmében egyértelműen és érthetően megfogalmazott az utazás árának növekedésével kapcsolatos értesítést legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal bizonyíthatóan el kell küldeni az utas számára, tartós adathordozón, amely tartalmazza az indoklást és az ár növekedésének kiszámítását is, egyéb esetben az UI-nak nem keletkezik jogosultsága az utazás árában keletkezett eltérés megfizetésére. Az utas köteles a keletkezett különbséget haladéktalanul kiegyenlíteni, legkésőbb az utazásán áráról szóló írásos értesítésben meghatározott határidőig, ellenkező esetben az UI jogosult ezen cikk 4. bekezdése szerint eljárni.

8. Amennyiben az utazás áremelkedése ezen cikk alapján meghaladja az utazás árának 8%-át, a szerződő felek ezen Általános szerződési feltételek V. cikkének 1. bekezdésének b pontja alapján járnak el.

9. Amennyiben az utas az utazás kezdetétől számítva kevesebb, mint 30 napos határidőn belül köt Utazási szerződést, köteles az utazás megállapodás szerinti utazás árának teljes összegét, beleértve az UI megrendelt szolgáltatásait is egy készpénzben vagy közvetlen az UI számlájára befizetni a szerződés aláírásának napján, legkésőbb azonban:

a) az utazás kezdetétől számított 30 vagy 7 napos határidőn belül megkötött szerződésnél - a szerződés megkötésétől számított 2 munkanapon belül

b) az utazás kezdetétől számított kevesebb, mint 7 napos határidőn belül megkötött szerződés esetén a szerződés megkötésének napján, ill. a megállapodás szerinti előleg kifizetését követően és az UI-val való megállapodás szerint, legkésőbb a szerződés megkötésétől számított 24 órán belül. Abban az esetben, ha az utas az ilyen szerződéstől eláll, vagy az utazás teljes árát nem egyenlíti ki készpénzben az UI-nak (ill. az összeg nem kerül az UI számláján jóváírásra) legkésőbb 1 munkanappal az utazás megkezdése előtt, az Utazással kapcsolatos szerződés érvénytelené válik, ill. az UI érvényesíti jogait és az utas köteles az UI részére ezen Általános szerződési feltételek VI. cikkének 1. bekezdésének e pontja szerinti elállási díj megfizetésére.

IV. Cikk – Az utazáson való részvétel feltételei, szerződő felek jogai és kötelezettségei

1. Az utas utazáson való részvétele a következő feltételekhez kötött (amennyiben nem került sor egyéb egyéni megállapodásra):

a) az utazás megállapodott teljes árának, ill. III. cikk 5. bekezdése alapján egyoldalúan megnövekedett ár kifizetésével,

b) az utazás megvalósítása és az utazás indításán való megfelelő időbeli érkezés érvényes utazási okmányokkal és egyéb iratokkal, amelyeket az UI oldaláról kerülnek biztosításra együttesen az utasinfóval, az elutazás előtt.

2. Az utas jogosult:

- a) az utazás és a megállapodás részét képező szolgáltatások hibátlan, rendes és időben történő igénybevételére, melyeket az utas teljesen kifizetett
- b) a panaszkezelési rendnek megfelelően panasszal élni a nyújtott szolgáltatások hiányosságai miatt
- c) a szerződésben (a katalógusban) nem szereplő egyéb tényekről szóló részletes írásos tájékoztatásra, főleg azokról a szolgáltatásokról, amelyek nem képezik az utazás árának részét, a szállással, étkezéssel kapcsolatos részletes információkat - amennyiben az utazás részét képezik
- d) magyar vagy szlovák nyelvű helyi képviselőre, vagy a külföldi partneriroda asszisztenciájára (angol nyelven), aki a helyszínen előforduló nehézségeknél segítséget nyújt, fogadja és kezeli az esetleges panaszokat, stb.
- e) a szerződésben meghatározott szolgáltatásokról szóló, ún. utasinfó átvételére legkésőbb 7 nappal az utazás kezdete előtt. A szükséges iratok a megrendelő számára postai úton a Szerződésben feltüntetett címre vagy e-mail formájában a megadott e-mail címre kerülnek kézbesítésre, amennyiben azt az ügyfél a Szerződésben feltüntette (esetlegesen a közvetítő partneriroda címére), ill. azokat az utas az utazás előtt legkorábban 7 nappal az UI fióktelepén átveheti, amennyiben ezt ilyen formában kérte. Amennyiben a levelezési címben, e-mail címben, vagy telefonszámban bármilyen változás lép fel, az utas köteles erről haladéktalanul tájékoztatni az UI-t. Abban az esetben, ha az Utazási szerződés az utazás napján jön létre, az utasinfó átadása közvetlenül az utazás megkezdése előtt történik (ultra last minute akció),
- f) azonnali tájékoztatásra esetleges módosítások esetén,
- g) az Utazási szerződéstől való elállásra az utazás megkezdése előtt ezen Általános szerződési feltételek VI. cikke szerint.

3. Az utas köteles:

- a) felszólítás nélkül biztosítani az UI számára minden információt, esetlegesen dokumentumot, ami a megállapodott szolgáltatások rendes és időbeni nyújtásához szükséges, átvenni a szerződés megkötése előtt a Katalógust és a Szerződéskötés előtti információkat, Fontos információkat, Általános szerződési feltételeket, a vagyoni biztosítékot igazoló dokumentumot,
- b) időben kifizetni, tehát határidőn belül kifizetni a megállapodott előlegeket és az utazás teljes árának összegét,
- c) az utazás kezdetével magával vinni az érvényes úti okmányokat, a részvételi jegyet (ún. voucher), az utasinfót, az Utazási szerződést, utasbiztosítást (ha a szerződés részét képezi), vízumköteles országok esetében az adott vízumokat, amelyeket egyénileg vagy az előre meghatározott feltételek és díjazás ellenében az AEOLUS UI közvetítésével intéz el (a vízum kiállításával és intézésével kapcsolatos díjak nem képezik az utazás árának részét, amennyiben ez a szerződésben másképp nincs meghatározva),
- d) eleget tenni az oltási és egyéb kötelezettségeknek olyan országokba történő utazások esetén, ahol ezeket érvényes szabályozás írja elő,
- e) betartani a meghatározott programot és követni az UI megbízottjának, ill. idegen vezetőjének, vagy közlekedési jármű és a szállás üzemeltetőjének utasításait,
- f) úgy tenni és viselkedni, hogy ne okozzon vagyoni vagy személyes károkat az utazáson részt vevő egyéb személyek, a szolgáltatásokat nyújtók vagy az UI számára,
- g) minden, az utas viselkedésével kapcsolatban keletkezett költséget és kárt megtéríteni, amelyek fenyegetik vagy zavarják az utazás menetét vagy programját, vagy amelyek a jogi előírások komoly megszegését jelentik, idegen vagyonában és az utazás többi résztvevőjének, a szolgáltatások nyújtójának, az UI-nak jogaiban okoznak kárt - mindez az utazásból való kizáráshoz vezethet,
- h) az utazással vagy a megrendelt szolgáltatásokkal kapcsolatos esetleges módosítások bejelentése esetén haladéktalanul, de legkésőbb a meghatározott határidőn belül bejelenteni saját írásos véleményét az UI felé,
- i) a 15 évnél fiatalabb személyeknél az utazás teljes időtartamára felnőtt kíséretet biztosítani, hasonlóan megfelelő kíséretet biztosítani a különleges eljárást igényelő személyek számára (pl. mozgáskorlátozott utasok esetén),
- j) elfogadni a fuvarozó és személyszállító cége biztonsági előírásait és utasításokat, a repülő fedélzetén lévő személyzet utasításait, a dohányzási tilalmak betartását, kerülni az agresszív viselkedést a többi utassal szemben, stb. Abban az esetben, ha nem tesz eleget az előző mondatban feltüntetett kötelezettségeinek, az UI mentesül mindennemű felelősség alól arra vonatkozóan, ha az Utas ennek következtében ki lesz zárva a közlekedésből és ezért nem tudta megfelelően kihasználni a megrendelt szolgáltatásokat.

3. Az AEOLUS UI köteles:

- a) a szerződésben megállapodott és kifizetett szolgáltatásokat biztosítani - további szolgáltatásokat az UI csak írásos szerződéses megállapodás alapján és a megrendelt szolgáltatások kifizetése után nyújt,
- b) biztosítani az utas számára az UI képviselőjének nevét, a szállás helyét vagy címét és a képviselő telefonszámát (IV. cikk 2. bekezdés d pontja),
- c) ún. vagyoni biztosítékkal rendelkezni az utazások teljes időtartamára, amely csőd esetén védelmet biztosít az utasnak,
- d) egyéb, az Utazási szerződésből és az érvényes jogszabályokból eredő kötelezettségek teljesítésére.

2. Az UI nem vállal felelősséget az utas által harmadik személytől megrendelt szolgáltatások minőségéért. Minden kártérítési igény, mely a légi közlekedéshez kapcsolódik (poggyász elvesztése, poggyászkár, poggyászkésés, repülőgépkésés, repülési idő megváltoztatása stb.) a légi közlekedésre vonatkozó érvényben lévő szabályok szabályozzák.

V. Cikk - Szerződéses feltételek módosítása

1. A szolgáltatások (utazás) igénybevétele előtt:

- a) A Szerződő felek megállapodtak, hogy az UI jogosult az utazás megkezdése előtt módosítani az Utazási szerződés feltételeit, amennyiben olyan módosításról van szó, amely elhanyagolható és az UI az utast a módosításról egyértelműen, érthető és meghatározott módon tartós adathordozón tájékoztatja. A szerződés elhanyagolható módosításának tekinthető a szállás helyének és objektumának módosítása azon feltétel mellett, hogy a helyettesítő szállás legalább ugyanolyan vagy magasabb kategóriát képvisel, és hasonló területen helyezkedik el, a látogatandó helyszínek listája, a szállítás módosítása szállítási, biztonsági vagy egyéb operatív indokokból, az indulás és érkezés helyszínének módosítása azon feltétel biztosítása mellett, hogy biztosításra kerül az eredeti helyre és helyről történő díjmentes szállítás.
- b) Amennyiben az UI kénytelen módosítani az idegenforgalmi alapjelek bármelyikét, amelyek a törvény 14. § 2. bekezdésének a pontjában, szerepelnek, vagy nem tud eleget tenni a törvény 16. § 4. bekezdésének a pontjában feltüntetett egyéni elvárásoknak vagy javasolja az utazás árának több mint nyolc százalékos emelését, javaslatot tesz az utas számára a szerződés módosítására. Ilyen esetben az UI haladéktalanul egyértelmű, érthető és meghatározott módon tartós adathordozón tájékoztatja az utast
- I) a javasolt módosításokról és azok az utazás árára vonatkozó hatásairól,
- II) a feltüntetett módosítási javaslatok elfogadására vagy a szerződéstől való meghatározott határidőn belüli jogáról, elállási díj megfizetése nélkül,

III) azon tényről, hogy amennyiben az utas a II) pont értelmében meghatározott határidőn belül nem fogadja el a módosítási javaslatokat, az utazással kapcsolatos szerződés megszűnik, és

IV) a helyettesítő utazás áráról, amennyiben ilyen helyettesítő utazás fel lett ajánlva az utas számára.

Amennyiben az utas eláll az utazással kapcsolatos szerződéstől és nem fogadja el a helyettesítő utazást, az UI köteles az utas vagy az ő nevében befizetett teljes összeget haladéktalanul, legkésőbb azonban az Utazási szerződéstől való elállásra vonatkozó értesítés kézbesítésétől számított 14 napon belül visszatéríteni.

2. A szolgáltatások igénybevételeinek ideje alatt:

a) az UI jogosult operatív módosítások végrehajtására az utazás programja és a nyújtott szolgáltatások keretén belül, amennyiben az utazás eredeti programja és szolgáltatásainak biztosítása objektív okok, vis maior, állami és egyéb szervek döntése miatt vagy egyéb rendkívüli események miatt nem lehetséges és amelyeket az UI-nak nincs lehetősége befolyásolni és előre látni, mindemellett ilyen esetekben az UI köteles: • helyettesítő programot és szolgáltatást biztosítani, amelynek terjedelme és minősége a lehető legnagyobb mértékben megfeleljen az eredeti szolgáltatás jellegének, mindemellett helyettesítő szolgáltatások biztosítása és azok legalább ugyanolyan színvonalon történő nyújtása esetén (pl. helyettesítő szállás ugyanolyan ill. magasabb kategóriájú hotelben) az utas összes további igénye elutasításra kerül, vagy • visszafizetni az utas számára a kifizetett és nem igénybevett, ill. a helyettesítő szolgáltatással nem kompenzált szolgáltatások árát, vagy • kedvezményt biztosítani az utas számára a befizetett szolgáltatások díjából, amelyeket nem tudott teljes mértékben igénybe venni vagy amelyekért cserébe nem került nyújtásra helyettesítő teljesítés, vagy • segítséget nyújtani az utas számára, vagy • egyéb jogokat biztosítani a törvény értelmében.

b) az UI nem vállal felelősséget a módosított vagy a nem igénybe vett szolgáltatásokért, melyeket olyan események okoztak, melyeket nem lehetett megátolni vagy előrelátni (pl. különböző technikai okok, időjárási viszonyok, közlekedési szituáció, fuvarozó döntése, sztrájk és hasonló körülmények okán bekövetkező közlekedési eszköz késése miatt, melyeket nem lehet az UI oldaláról befolyásolni)

c) Az utas tudomásul veszi, hogy az első és az utolsó nap elsősorban az utazásra szolgál, ezért az ebből kifolyó, tartózkodás lerövidítésére vonatkozó panaszok indokolatlannak minősülnek.

VI. Cikk - Szerződéstől való elállás, elállási díj

1. Az utasnak jogában áll az utazás megkezdése előtt bármikor elállni az utazással kapcsolatos szerződéstől (lemondani az utazáson való részvételt. Amennyiben az utas szeretné törölni az utazást minden a szerződésen feltüntetett (vagy a többiek által erre felhatalmazásra került) az utazáson részt vevő személy nevében, a többi utastól az utazás lemondására vonatkozó írásbeli hozzájárulás szükséges. A szerződéstől való elállás esetében az utas köteles az UI számára egyszeri összegben elállási díjat (lemondási díjat) fizetni, melynek összege:

a) a lemondási díj 30 euró/fő (azaz 9 900 Ft/fő), amennyiben a szerződéstől való elállás több mint 45 nappal az utazás megkezdése előtt történik,

b) a lemondási díj a megrendelt szolgáltatások (utazás) teljes árának 25%, amennyiben a szerződéstől való elállás 45 - 31 nappal az utazás megkezdése előtt történik,

c) a lemondási díj a megrendelt szolgáltatások (utazás) teljes árának 50%, amennyiben a szerződéstől való elállás 30 - 21 nappal az utazás megkezdése előtt történik,

d) a lemondási díj a megrendelt szolgáltatások (utazás) teljes árának 75%, amennyiben a szerződéstől való elállás 20 - 16 nappal az utazás megkezdése előtt történik,

e) a lemondási díj a megrendelt szolgáltatások (utazás) teljes árának 100%, amennyiben a szerződéstől való elállás 15 vagy kevesebb nappal az utazás megkezdése előtt történik.

A lemondási díj a teljes összegből, a betegség-, baleset- és poggyászbiztosítási összegén kívül (ún. BBP, amennyiben meg lett rendelve) kerül kiszámlálásra. A BBP összegének visszatérítéséről a Colonnade Biztosító feltételei rendelkeznek. Az UI jogosult a lemondási díj összegét a már befizetett összegből levonni. A lemondási díj kifizetése nem érinti az UI kártérítési igényére való jogosultságát.

2. A lemondási díj összegének megállapításánál döntő fontosságú az a nap, amikor érvénybe lépnek a Szerződéstől való elállás következményei. Írásbeli elállás esetén az UI számára ez a nap a szerződéstől való elállásra vonatkozó értesítés kézbesítésének a napja. Személyes elállás esetén ez az a dátum, amikor a látogatás megtörtént és az UI megerősítette az szerződéstől való elállást. A szerződéstől való elállás az írásbeli vagy írásbeli megerősítéssel történő személyes látogatástól eltérő formában nem lehetséges. Az elállási díj (lemondási díj) kifizetése az elállás hatályba lépésének napján esedékes.

3. A lemondási díj megfizetését az ún. útlemondási biztosítás megkötésével lehet megelőzni. Ennek feltételeiről az utas az UI-ban tájékozódhat.

4. Abban az esetben, ha egy utas a több utas közül törli részvételét az utazáson (pl. egy kétágyas szobában való részvétel törlése egy személy részéről) és a szerződő felek nem állapotnak meg másképp, az egyik utas köteles az elállási díjat megfizetni, a másik pedig abban az esetben, ha részt szeretne venni az utazáson, a megfelelő egyágyas szoba felárat is. Hasonlóan szükséges eljárni abban az esetben, amikor több személy mondja le az utazást és pl. egy 4 ágyas apartmanban voltak elhelyezve. Az elállási díj meghatározásánál beszámításra kerül az a nap is, amikor ténylegesen megtörtént a szerződéstől való elállás.

5. Abban az esetben, ha az utas bármilyen okból kifolyólag nem jelenik meg az utazáson, vagy nem kezdi el a szolgáltatások igénybe vételét, vagy saját döntése alapján ezeket nem veszi igénybe, vagy csak részben veszi őket igénybe, nem jogosult az igénybe nem vett szolgáltatásokért visszatérítést követelni.

6. Abban az esetben, ha az utas az eredeti szerződéssel szemben időpontot vagy szállást módosítana és az UI képes az ilyen módosításnak eleget tenni, a módosítás a szerződéstől való elállásnak minősül, mindemellett érvényesek ezen ÁSZF elállási díjra vonatkozó feltételei (9 900 Ft/fő), amennyiben nem került sor más megállapodásra. Névmódosítás esetén 7 900 Ft/fő összeg fizetendő.

7. Az UI az utazás megkezdése előtt az Utazási szerződéstől csak abban az esetben állhat el az utasnak ezen elállással okozott kár megtérítése nélkül, ha

a) az utazáson résztvevők száma kisebb, mint az Utazási szerződés alapján meghatározott, résztvevők minimális létszáma és az utazási iroda eláll az utazással kapcsolatos szerződéstől a szerződésben meghatározott határidőn belül, legkésőbb azonban

* 20 nappal az utazás megkezdése előtt, amennyiben olyan utazásról van szó, ami több mint 6 napig tart,

* 7 nappal az utazás megkezdése előtt, amennyiben olyan utazásról van szó, ami 2 naptól 6 napig tart,

* 48 órával az utazás megkezdése előtt, amennyiben olyan utazásról van szó, amely kevesebb, mint 2 napig tart, vagy

b) az elkerülhetetlen és a rendkívüli körülmények gátolják az UI-t abban, hogy teljesítse az utazásról szóló szerződést és az UI az utazással kapcsolatos szerződéstől való elállásról haladéktalanul tájékoztatja az utasokat.

8. Az értékesítési ponton kívül kötött szerződés esetén az utas jogosult az utazással kapcsolatos szerződéstől való elállásra indok megadása nélkül és elállási díj megfizetése nélkül, az utazással kapcsolatos szerződést megkötésétől számított 14 napon belül. Az utasnak az első

mondat szerinti jogosultsága nem vonatkozik azokra az utazásokra, amelyek ára csökkentésre került, mivel arra az utazással kapcsolatos szerződés megkötését követően rövid időn belül sor kerül, és az utas joga az első mondat alapján az utazással kapcsolatos szerződéstől való elállásra kizárásra kerül. A last minute vagy ultra last minute utaknál az utas joga az Utazási szerződéstől való elállásra kizárásra kerül ezen bekezdés alapján.

9. Az UI jogosult - az utas érdeklődése esetén - szállást esetleg egyéb olyan kiegészítő szolgáltatásokat ajánlani, amelyek nincsenek feltüntetve (leírva és megjelenítve) az UI Katalógusában a felkínált szolgáltatással arányos árért. Ezeket a szolgáltatásokat az UI az utas számára a last minute akció keretén belül is ajánlhatja. Az ilyen esetekben megkötött Utazási szerződés esetében az utas egyetért és tisztában van azzal, hogy a szállással és a kiegészítő szolgáltatásokkal (pl. étkezés) kapcsolatos információkat, **nem köteles az UI teljes egészében közölni**. Esetenként lehetséges, hogy helyettesítő, ill. hasonló szolgáltatásokkal lesznek helyettesítve (pl. a "no name" apartmanok, stúdiók és hotelek esetén - a megnevezésük, pontos elhelyezkedésük nélkül, esetleg csak a szállás kategóriájának megadásával).

10. Amennyiben az utas saját hibájából elveszíti az utazáson való részvételi jogát olyan cselekedet miatt, mely fenyegette vagy zavarta az utazás menetét, programját, az útitársakat, stb., ez a jogi előírások komoly megszegésének számít, az utas nem jogosult a megrendelt szolgáltatások árának és a kizárás miatt nem igénybevett szolgáltatások árának visszatérítésére.

VII. Cikk - Panaszkezelés és az UI felelőssége

1. Az UI felelős az Utazási szerződés megszegéséért abban az esetben is, ha az idegenforgalmi szolgáltatásokért további alszolgáltatók is felelnek az Utazási szerződésen belül (a továbbiakban csak „az Utazási szerződés megszegése”).

2. Amennyiben az utazással kapcsolatos szolgáltatások valamelyike nem az Utazási szerződés értelmében van nyújtva, az utas köteles ezt a tényt haladéktalanul az szolgáltató felé közölni.

3. Az UI köteles az utas által meghatározott ésszerű határidőn belül elvégezni a probléma kezelését, hogy azok megfeleljenek az Utazási szerződésben, a törvényi előírásoknak, vagy az utas ésszerű elvárásainak megfelelően, amennyiben ez a körülményekhez képest lehetséges vagy amennyiben ez nem okoz az UI számára aránytalan kiadásokat, figyelembe véve az Utazási szerződés megszegésének terjedelmét és az érintett idegenforgalmi szolgáltatások értékét.

4. Az ezen cikk 3. bekezdése alapján határidő meghatározása nem szükséges, ha az utazási iroda bejelenti az utas számára, hogy a jogorvoslatot nem hajtja végre, vagy annak végrehajtása nem tűr halasztást figyelembe véve az utas egyéni érdekeit.

5. Amennyiben az UI nem hajt végre jogorvoslatot ezen cikk 3. bekezdése alapján, az utas számára helyettesítő idegenforgalmi szolgáltatásokat ajánl fel akkor is, ha az utas visszatérése az indulás helyére nem az Utazási szerződés alapján kerül biztosításra, mindemellett az ilyen helyettesítő idegenforgalmi szolgáltatásoknak:

a) ugyanolyan vagy magasabb minőségűeknek kell lennie, mint ami az Utazási szerződésben feltüntetésre került, kiegészítő díjazás nélkül az utas felé, vagy

b) alacsonyabb minőségű is lehet az Utazási szerződéshez képest, viszont az UI köteles megfelelő mértékű árkedvezmény felajánlani.

6. Az utas elutasíthatja az UI által felkínált helyettesítő szolgáltatásokat vagy az utazás árából felkínált árkedvezményt abban az esetben, ha a felajánlás mértéke aránytalanul alacsonyabb. Amennyiben az utas az első mondatnak megfelelően elutasítja a helyettesítő szolgáltatást vagy ezeket objektív okok miatt nem tudja elfogadni, az utas tovább folytatja a szolgáltatások felhasználását, amelyek ezen cikk 2. bekezdése értelmében az értesítés részét képezik, és az UI az utas számára megfelelő mértékű kedvezményt nyújt az utazás árából azon idegenforgalmi szolgáltatásokért, amelyek ezen cikk 2. bekezdésének értelmében az értesítés részét képezték.

7. Amennyiben az UI nem hajt végre jogorvoslatot ezen cikk 3. bekezdése alapján és nem is biztosít az utas számára helyettesítő szolgáltatásokat ezen cikk 5. bekezdése alapján, akkor az utas jogosult:

a) saját maga végrehajtani a jogorvoslatot és kérni UI-t az ilyen céllal és ezzel kapcsolatban keletkezett költségek megtérítésére,

b) elállni az Utazási szerződéstől az elállási díj megfizetése nélkül és kedvezményt kérvényezni azon szolgáltatásokért cserébe, amelyek nem kerültek rendszeren és időben nyújtásra, amennyiben ez az utazással kapcsolatos szerződés komoly megsértését jelenti.

8. Az UI köteles az utassal együttműködve írásbeli feljegyzést készíteni és ennek a másolatát átadni az utasnak, ha:

a) nem hajt végre jogorvoslatot ezen cikk 3. és 5. bekezdésének a pontja értelmében,

b) biztosít az utas számára a helyettesítő szolgáltatást ezen cikk 5. bekezdésének b pontja értelmében,

c) az utas ezen cikk 6. bekezdésének első mondata értelmében a felkínált helyettesítő szolgáltatásokat elutasítja vagy azokat objektív okok miatt nem tudja elfogadni,

d) az utas ezen cikk 7. bekezdésének a pontja értelmében saját maga hajtja végre a jogorvoslatot.

9. Az utas az utazás befejezésétől számított két éven belül jogosult az utazással kapcsolatos panasz érvényesítésére. Az utas az írásos panaszra mellé a helyszínen készült feljegyzést is benyújtja ezen cikk 8. bekezdése alapján.

10. Az utas jogosult arányos árkedvezményre ezen cikk 5. bekezdésének b pontja, 6. bekezdése vagy 7. bekezdése alapján. Amennyiben az UI nem bizonyítja, hogy az Utazási szerződés megszegését az utas okozta, köteles az utasnak a panasz érvényesítésétől számított 30 napon belül visszatéríteni a részvételi díjnak egy bizonyos részét az első mondat alapján, figyelembe véve az Utazási szerződés megsértésének komolyságát és annak időtartamát; ez nem érinti az utas kártérítési igény benyújtására vonatkozó jogát.

11. Amennyiben az utazás részét a közlekedés is képezi, az UI az ezen cikk 6. bekezdése és 7. bekezdésének b pontja alapján, ezen cikk alapján haladéktalanul biztosítja az érintett utas hazaszállítását további többletköltségek nélkül.

12. Amennyiben elkerülhetetlen és a rendkívüli körülmények miatt nem lehetséges az utas visszautaztatása, az UI fedezi a szállással kapcsolatos összes költséget, amennyiben ez lehetséges egyforma kategóriában, legfeljebb három éjszakára per utas.

13. A szállás költségeire vonatkozó korlátozások az ezen cikk 12. bekezdése értelmében nem vonatkoznak a csökkentett mozgási képességekkel rendelkező személyekre és az őket kísérő személyekre, várandós hölgyekre, kísérő nélkül utazó kiskorúakra vagy az olyan személyekre, akiknek egyéni orvosi ellátásra van szüksége, ha ilyen jellegű egyéni igényeiről az UI tájékoztatva lett, legalább 48 órával az utazás megkezdése előtt.

14. Az UI nem hivatkozhat elkerülhetetlen és rendkívüli körülményekre annak érdekében, hogy korlátozza ezen cikk 12. bekezdése szerinti szállásköltségek fedezését, ha az érintett fuvarozó nem támaszkodhat ezekre a körülményekre.

15. Az utas jogosult a követelését, reklamációját vagy panaszát (a továbbiakban csak „bejelentést”), közvetlenül annak az utazási ügynökségnek kézbesíteni, ahol a közvetített utazást megvásárolta. Az utazási ügynökség köteles a kézbesített bejelentést haladéktalanul továbbítani az UI számára. A bejelentés napjának az utazási ügynökségbe történő bejelentés tekintendő.

15. Nehézségek esetén az UI köteles haladéktalanul megfelelő segítséget nyújtani az utas számára, és ezt a törvény 22. § 12. bekezdése alapján fennálló körülmények esetén is, főleg az alábbi ügyekkel kapcsolatban:

a) egészségügyi ellátással, helyi hivatalokkal és a külképviseletekkel, nagykövetségekkel kapcsolatos információkkal,

b) segítséget nyújtani az utas számára távolról is, a fennálló probléma helyettesítő megoldásának keresésénél.

Amennyiben az utas önhibájából kerül nehéz helyzetbe, ami szándékos tevékenységre vagy gondatlanságra vonatkozhat, az UI jogosult a nyújtott segítségért extra költséget felszámolni. A megtérítés összege nem haladhatja meg a tényleges költségek összegét.

16. Az ezen cikk, de a VIII. cikk alapján fellépő igények kezelése során is köteles az utas teljes körű együttműködést biztosítani az UI számára, hogy a hiányosságokat a lehető leghatékonyabb módon pótolni lehessen.

17. Panaszkezelési eljárásával kapcsolatos információk:

a) az utas a panaszát az UI telephelyén vagy bármelyik fiókirodájában jogosult érvényesíteni, illetve azon partnerirodánál, ahol az utazás megvásárlásra került.

b) A panasz bejelentése személyesen történik a panasz bejelentését igazoló bizonylat kiadásával, vagy elektronikus eszközök révén, illetve postai úton. Az ügyfél jogosult tájékoztatást kapni jogairól az általános jogi szabályozás értelmében, beleértve a panaszkezelés feltételeit és módját is.

c) A panaszok fogadására megbízott személyek az UI alkalmazottai és a partnerirodák alkalmazottai.

d) Az UI az utazás helyszínén állandó jelleggel biztosítja a panaszok fogadásáért és a bejelentésekért felelős személy jelenlétét az üdülés teljes időtartama alatt.

e) A panasz elbírálásáról az utas írásos dokumentum formájában értesül.

f) A panaszok elbírálása az aktuálisan érvényben lévő jogi előírások és a megkötött Utazási szerződés alapján történik.

g) Az UI nyilvántartja a beérkezett panaszokat. A nyilvántartás tartalmazza a panasz benyújtásának dátumát és a panasz elbírálásának dátumát és módját.

VIII. Cikk - Kártérítés

1. Az utas a VI. cikk 5. bekezdésének b pontja vagy a 6. bekezdés vagy a 7. bekezdés alapján meghatározott kedvezményen kívül jogosult az anyagi kár arányos megtérítésére és szintén jogosult a nem vagyoni kár megtérítésére is, amely az Utazási szerződés komoly megsértésével keletkezett, melyekért az UI a felelős; az UI az utas számára a kártérítést haladéktalanul biztosítja.

2. Az UI a kártalanítás felelőssége alul csak abban az esetben mentesül, ha bebizonyítja, hogy az Utazási szerződés megszegését

a) az utas okozta,

b) olyan harmadik személy okozta, aki nem a szerződés keretén belül feltüntetett idegenforgalmi szolgáltatások nyújtója, amennyiben a megszegést nem lehetett előre látni és megakadályozni sem, vagy

c) elkerülhetetlen és a rendkívüli körülmények okozták.

3. Amennyiben olyan nemzetközi szerződés, amely betartására kötelezettséget vállal az Európai Unió, korlátozza a kártérítés terjedelmét vagy feltételeit, amelyek mellett azt a szerződés keretén belül feltüntetett idegenforgalmi szolgáltatások nyújtója azt kifizetheti, ugyanezen korlátozások vonatkoznak az UI-ra is. Amennyiben olyan nemzetközi szerződés - amely betartására kötelezettséget nem vállal az Európai Unió - korlátozza a kártérítés terjedelmét vagy feltételeit, amelyek mellett az idegenforgalmi szolgáltatások nyújtója azt kifizetheti, ugyanezen korlátozások vonatkoznak az UI-ra is.

4. A szerződő felek megállapodtak, hogy a kártérítés összege ezen cikk értelmében nem haladhatja meg az utazás árának háromszorosát. Az előző mondat alapján érvényes megállapodás nem vonatkozik a sérülésekre, szándékosan vagy gondatlanságból okozott károkra.

5. Ezen cikk értelmében a kártérítésre vonatkozó jog, vagy az arányos kedvezményre vonatkozó jog a VII. cikk alapján nem befolyásolja az utasok egyéni előírások szerinti jogait. A kártérítés vagy az arányos kedvezmény ezen törvény alapján a kártérítés vagy az egyéni előírások szerint történő ár csökkentéséből levonódik. Az UI teljesítése az egyéni előírásoknak megfelelő teljesítésekkel kerül csökkentésre.

IX. Cikk - Adatvédelem

1) Az Aeolus UI, mint üzemeltető saját nevében szerzi meg és kezeli az utasok személyes adatait, az Utazási szerződés teljesítésének érdekében, egyéni előírások szerint és az érvényben levő jogi előírások alapján megállapított időtartamra a szereplők - utasok - előzetes beleegyezése mellett.

2) Az utasok személyes adatait az Aeolus UI csak abban az esetben és elkerülhetetlen terjedelemben jogosult továbbítani, ill. elérhetővé tenni harmadik fél számára, ha a személyes adatok nyújtása feltétele az Utazási szerződés rendes teljesítésének. Az Aeolus UI a teljes körű utasbiztosítási és az UI csőd eljárás esetére történő biztosítási szolgáltatás biztosítására a személyes adatok kizárólag a biztosító felé kerülnek továbbításra, mely ezen szolgáltatásokat a kölcsönös szerződéses viszony alapján biztosított. A közlekedést, fuvarozást célját szolgáló személyes adatokat kizárólag az utazásra vonatkozó írásos utasításokban feltüntetett szerződéses partner és szállító számára továbbíthatja. A szállást és étkezést biztosító szolgáltatók felé is hasonló az eljárás. Az UI továbbá az utas adatait csak a továbbiakban feltüntetett szolgáltatóknak továbbítja: utazási ügynökségek, szálláshelyek, együttműködő harmadik felek (egyéb szolgáltatások nyújtói), a Szlovák Kereskedelmi Ellenőrző Hivatal, bíróságok, büntetőeljárársban részt vevő szervek, ügynökök és további olyan szervezetek, amelyek számára a személyes adatok továbbítását az UI számára törvény írja elő.

3) Ün. harmadik országokba történő adatátvitel esetén az UI külön írásos beleegyezést kér az utasoktól, az aktuálisan érvényben lévő jogi szabályozásoknak megfelelően. Ezen beleegyezés alapján az UI jogosult az utas személyes adatait továbbítani, ill. elérhetővé tenni kereskedelmi partnerei számára a feltüntetett célnak megfelelően, beleértve a személyes adatok határon túlra történő továbbítását is az üdülési hely országába, ill. az átszállás országába, és azt abban az esetben is, ha ezek az országok nem biztosítják az arányosan szükséges védelmet, ill. nincs bizottsági határozat a személyes adatok védelmének megfelelőségéről.

4) Az Utas (szerződő fél) - mint a többi utas felhatalmazott képviselője - kijelenti és az Utazási szerződés aláírásával igazolja, hogy rendelkezik útítársai megfelelő hozzájárulásával, azok személyes adatainak feldolgozásához és vállalja a többi utas személyes adatainak teljességére, valóságtartalmára és helyességére vonatkozó felelősséget, amelyet a szerződéskötéskor az Aeolus UI számára megadott.

5) Az utasok írásos beleegyezése alapján, az Aeolus UI a személyes adatokat termékek és szolgáltatások marketing céljaira is felhasználja - utas ilyen jellegű hozzájárulása önkéntes alapú, 5 éves időtartamra szól az ügyfél ilyen hozzájárulásának napjától számítva és az bármikor visszavonható. Ezen Feltételek hatálybalépése nem érinti az Aeolus UI ügyfeleinek hozzájárulását, melyek ezen Feltételek hatálybalépése előtt lettek biztosítva.

e) A személyes adatok feldolgozására vonatkozó alapelvek ezen ÁSZF elválaszthatatlan részét képezik és a www.aeolus.hu weboldalon elérhetők.

X. Cikk - Záró rendelkezések

1. Ezen Általános szerződési feltételek az AEOLUS UI utazásain való részvétellel kapcsolatban együttesen a Hasznos információkkal az Utazási szerződés elválaszthatatlan részét képezik, az AEOLUS UI által szervezett összes utazás esetén. Kivételt képeznek az egyéb speciális,



katalóguson kívüli utazási ajánlatok és más, az AEOLUS UI weboldalán feltüntetett utazások, amelyek feltételei - az Általános szerződési feltételektől eltérően - önálló katalógusban, az AEOLUS UI weboldalán vagy egyéb megfelelő módon kerülnek feltüntetésre.

2. Az utas és az AEOLUS UI közötti viszonyokra, melyek nem részei az Utazási szerződés és annak elválaszthatatlan részei által szabályozva, az utazásokról, a kapcsolódó idegenforgalmi szolgáltatásokról, az idegenforgalomban való vállalkozás egyes feltételeiről szóló 170/2018 sz. törvény előírásai vonatkoznak.

3. Az utasnak, mint fogyasztónak joga van saját fogyasztóvédelmi jogainak védelme céljából a viták rendezése kapcsán alternatív szervezethez fordulni. Határokon átnyúló vita esetén a fogyasztónak jogában áll az Európai Fogyasztóvédelmi Központoz fordulni, amely megadja a vita alternatív rendezésére jogosult szervezet levelezési címét, elektronikus címét vagy telefonos elérhetőségét. Az ügyfél az ilyen jellegű viták alternatív rendezésére jogosult szervezetek listáját a Gazdasági Minisztérium honlapján is megtalálja:

<http://www.economy.gov.sk/zoznam-subjektov-alternativneho-riesenia-spotrebitelskych-sporov/146987s>

4. Az Utazással kapcsolatos szerződés aláírásával az utas igazolja, hogy a szerződés megkötése előtt annak tartalmával és annak összes részével is megismerkedett és fenntartások nélkül egyetért vele. Ezzel egyidejűleg igazolja, hogy megismerkedett és egyetért ezen Általános szerződési feltételekkel és az abban foglalt rendelkezésekkel, valamint elfogadja azokat.

Figyelmeztetés: *Abban az esetben, ha az utas az Utazási szerződést az AEOLUS UI egyik olyan fiókjában kötötte meg, ahol az utazások (vagy azok bizonyos részeinek) szolgáltatója más utazási iroda vagy utazási ügynökség (UI), az utas köteles átvenni és betartani az utazás ezen konkrét szervezőjének a vonatkozó Általános szerződési feltételeit az utazáson való részvétellel kapcsolatban, amely nevében az AEOLUS UI a szerződést megkötötte vele.*

Ezen Általános szerződési feltételek az Aeolus UI utazásain való részvétellel kapcsolatban 2019.01.01-jével lépnek hatályba

Dátum:.....

Aláírás:.....